FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

13
Page 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province de Québec — District No. 176 Montcalm — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 — {in / dans} la Paroisse St Jacques de l'Achigan {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enq. D. Forest — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 176 Enu. 9

CINQUIÈME DU CAN

Jour 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING					WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person by family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (non-employers).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in dry goods store," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work (one year) per week at chief occupation.	Hours of work (one year) per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent or University.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMI
Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans employés).	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans une fabrique de meubles," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé dans le principal emploi ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de salaire quand payé à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou maladie.	Coût de l'assurance pour un an.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Marie Anna	St Jacques	F.	fille	C.	Juin	1887	22	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
		Marie Antoinette	Ste Julie	F.	fille	C.	Juin	1902	9	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															10	Can.	Can.	Fr.		
8	8	Beauregard Fanny	"	M.	Chef	M.	Mars	1853	52	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.												Can.	Can.	Fr.		
		Daniel	"	F.	épouse	M.	Avril	1867	44	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Arthur	"	M.	fils	C.	Août	1896	14	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Ecolier																Can.	Can.	Fr.		
		Alberto	"	M.	fils	C.	Mars	1897	13	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Adonia	"	M.	fils	C.	Juill.	1892	8	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															10	Can.	Can.	Fr.		
		Flores	"	F.	fille	C.	Juill.	1889	21	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	couturière	3-2-5-1	non	Can.	non		44		30		135						Can.	Can.	Fr.		
		Elanor	"	M.	fils	C.	Oct.	1890	20	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Henri	"	M.	fils	C.	Juill.	1893	16	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	écolier	Néant															1	Can.	Can.	Fr.	60	
		Adrienne	"	F.	fille	C.	Sept.	1906	4	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
		Aurélia	"	F.	fille	C.	Avril	1907	3	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
10	10	Chevalier Joseph	"	M.	Chef	M.	Mars	1868	43	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.									1000.00	2%	25		Can.	Can.	Fr.		
		Marie	"	F.	épouse	M.	Mars	1871	39	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Hector	"	M.	fils	C.	Mars	1898	13	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Thomas	"	M.	fils	C.	Mars	1899	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Armand	"	M.	fils	C.	Mai	1906	5	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															3	Can.	Can.	Fr.		
		Jeanne	"	F.	fille	C.	Mars	1895	15	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	écolière	Néant															7	Can.	Can.	Fr.	100	
		Délima	"	F.	fille	C.	Sept.	1902	8	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Lucia	"	F.	fille	C.	Mars	1909	2	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
		Jean Baptiste	"	M.	fils	M.	Mars	1892	19	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.														Can.	Can.	Fr.		
		Zelma	"	F.	épouse	M.	Avril	1894	17	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Medore	"	M.	fils	C.	Oct.	1874	36	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	journalier		Can.	Can.	Can.	Sc. forestier	52		60		300			1000.00	2%	15		Can.	Can.	Fr.		
11	11	Desrosiers Flavien	"	M.	Chef	M.	Juill.	1873	38	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.													Can.	Can.	Fr.		
		Pauline	"	F.	épouse	M.	Oct.	1880	30	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Henriette	"	M.	fils	C.	Mars	1907	4	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
		Stefan	"	M.	fils	C.	Avril	1911	3/12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
		Annonciade	"	F.	fille	C.	Avril	1901	10	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Marie Antonietta	"	F.	fille	C.	Mars	1903	8	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Marie Anastasie	"	F.	fille	C.	Mars	1905	6	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															7	Can.	Can.	Fr.		
12	12	Lefebvre Jean Baptiste	"	M.	Chef	V.	Juin	1844	65	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur																	Can.	Can.	Fr.		
	13	Lavallée Joseph	"	M.	Chef	M.	Mars	1885	26	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Fermier																	Can.	Can.	Fr.		
		Emelie	"	F.	épouse	M.	Avril	1888	23	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																				
13	14	Desrochers Rodolphe	"	M.	Chef	M.	Juin	1874	37	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.									1000.00	2%	18		Can.	Can.	Fr.		
		Flore	"	F.	épouse	M.	Oct.	1875	35	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Augustin	"	M.	fils	C.	Mai	1899	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															10	Can.	Can.	Fr.		
		Alfonse	"	M.	fils	C.	Oct.	1901	9	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Rolland	"	M.	fils	C.	Août	1903	7	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															9	Can.	Can.	Fr.		
		Rose Alma	"	F.	fille	C.	Mars	1895	16	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	écolière	Néant																Can.	Can.	Fr.	100	
		Marguerite	"	F.	fille	C.	Avril	1897	14	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Germaine	"	F.	fille	C.	Sept.	1910	1/2	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
14	15	Chevalier George	"	M.	Chef	M.	Oct.	1878	32	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		non	non	Can.													Can.	Can.	Fr.		
		Alma	"	F.	épouse	M.	Sept.	1885	25	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Ingeilla	"	F.	fille	C.	Juin	1911	1/2	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant																				
15	16	Lachapelle Jules	"	M.	Chef	M.	Déc.	1860	50	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	commis		5-6-10	non	Can.	non	salaire à vie	52		60		500						Can.	Can.	Fr.		
		Philomène	"	F.	épouse	M.	Avril	1859	52	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	Néant																Can.	Can.	Fr.		
		Elmire	"	F.	fille	C.	Juin	1895	16	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	écolière	Néant																Can.	Can.	Fr.	100	
		Anna	"	F.	fille	C.	Juillet	1897	13	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															10	Can.	Can.	Fr.		
		Alfonse	"	M.	fils	C.	Mars	1900	11	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		Néant															10	Can.	Can.	Fr.		
16	17	Lachapelle Damase	"	M.	Chef	M.	Mars	1886	25	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur		5-6-10	Can.	Can.		salaire à vie	52		60		500			2000.00	2%	45		Can.	Can.	Fr.		